

R1/ 214 /2017 /PRE

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

Uzatvorená podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších zmien v Bratislave medzi:

Bratislavské kultúrne a informačné stredisko

so sídlom: Židovská 1, 815 15 Bratislava

IČO: 30 794 544

IČ DPH: SK2021795358

Právna forma: príspevková organizácia Hlavného mesta SR Bratislavy, konajúca prostredníctvom: Ing. Vladimír Grežo - riaditeľ

ďalej ako "**Partner**"

a

Royal Scent, s.r.o.

so sídlom: Pod Rovnicami 65, 84104 Bratislava

IČO: 50477501

IČ DPH: SK2120345249

zapísaná: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo:113837/B

konajúca prostredníctvom: Mgr.Peter Valašík – konateľ; Zuzana Keszöcze - konateľ

ďalej ako "**ROYAL SCENT**"

Zmluvné strany tejto Zmluvy, ďalej len Partner a ROYAL SCENT a spoločne ako „**Zmluvné strany**“, zastúpené riadne oprávnenými osobami podpísanými pod touto zmluvou o spolupráci (ďalej len "Zmluva"), sa dohodli nasledovne:

Úvodné ustanovenia - DEFINÍCIE

Zmluvné strany sa dohodli, že slová s veľkým začiatočným písmenom v Zmluve budú mať nasledujúci význam:

Prevádzky- komerčné prevádzky/pobočky Partnera, na ktoré sa vzťahuje táto Zmluva; zoznam prevádzok Partnera tvorí Prílohu č. 1 tejto Zmluvy.

Prístroj – prístroj používaný na uvoľňovanie vonnej zmesi.

Vonná kazeta - špeciálna zmes niekoľkých typov vône a uvoľňovaná Prístrojom.

V závislosti od kontextu, slová môžu byť uvedené, tak v množnom ako aj jednotnom čísle.

1. Predmet a účel Zmluvy

- 1.1. Účelom tejto Zmluvy je úprava práv a povinností Zmluvných strán pri poskytovaní služieb a údržby Prístrojov nachádzajúcich sa v Prevádzkach Partnera.
- 1.2. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok ROYAL SCENT poskytovať Partnerovi služby podľa tejto Zmluvy a záväzok Partnera zaplatiť za podmienok podľa tejto Zmluvy ROYAL SCENT odmenu za poskytnuté služby.
- 1.3. ROYAL SCENT sa zaväzuje na základe tejto Zmluvy poskytovať Partnerovi poradenstvo pri výbere vonnej zmesi podľa potrieb Partnera, nastaviť uvoľňovanie vonnej zmesi v súlade s potrebami Partnera, zaškoliť manažérov Prevádzok na výmenu Vonnej kazety a údržbu Prístroja (ďalej len „Služby“), len na vyžiadanie Partnera.
- 1.4. V rámci Služieb, ROYAL SCENT poskytuje Partnerovi aj pravidelnú údržbu Prístrojov v Prevádzkach Partnera, údržbu a/alebo výmenu Vonných kaziet nainštalovaných v Prístroji v Prevádzkach Partnera, ktorá bude vykonávaná podľa potreby, a výmeny ostatných komponentov Prístroja, ktoré sú nevyhnutné pre správnu funkciu Prístroja po dobu trvania Zmluvy, vzhľadom na charakter a špecifickosť tohto Prístroja.
- 1.5. Prístroje dodané a nainštalované ROYAL SCENT v Prevádzkach Partnera sú vo vlastníctve ROYAL SCENT a Partner je oprávnený Prístroj bezodplatne užívať počas platnosti tejto Zmluvy. Vlastnosti, prevádzka a používanie Prístroja sú Partnerovi známe, oboznámil sa s nimi pred podpisom tejto Zmluvy. Dodacie lehoty podľa tejto Zmluvy a adresy Prevádzok Partnera, v ktorých majú byť Prístroje nainštalované za účelom poskytovania Služieb, sú uvedené v prílohe č. 1 tejto Zmluvy. Miestom plnenia sú teda Prevádzky Partnera uvedené v prílohe č. 1 tejto Zmluvy.
- 1.6. Partner je oprávnený požiadať ROYAL SCENT o poskytovanie Služieb aj v ďalších prevádzkach, ktoré nie sú uvedené v prílohe č. 1 tejto Zmluvy, a to na základe vzájomnej dohody.

2. Práva a povinnosti ROYAL SCENT

- 2.1. Dodávka a inštalácia Prístrojov ROYAL SCENT pre poskytovanie Služieb a údržba Prístrojov počas doby trvania tejto Zmluvy.
 - 2.1.1. Zmluvné strany sa dohodli, že Prístroje, ktoré ROYAL SCENT vypožičiava Partnerovi musia byť dodané a inštalované v Prevádzkach Partnera do [september 2017]. Odovzdanie týchto Prístrojov bude potvrdené samostatným odovzdávacím a preberacím protokolom, podpísaným zástupcami Zmluvných strán.
 - 2.1.2. ROYAL SCENT bude vykonávať opravu Prístroja a odstraňovať vady do 3 pracovných dní odo dňa, kedy technické oddelenie ROYAL SCENT prijalo oznámenie poruchy/vady alebo odo dňa doručenia Prístroja do ROYAL SCENT v rámci odmeny za Služby podľa bodu 4.1. tejto Zmluvy. Partner sa zaväzuje poruchy/vady Prístroja oznámiť ROYAL SCENT telefonicky: +421 903 20 50 30 a následne na e-mail: helpline@royalscent.eu ihneď po ich zistení.
 - 2.1.3. Záruka uvedená v bode 2.1.2. sa nevzťahuje na poruchy/vady Prístroja spôsobené Partnerom, jeho zamestnancami alebo tretími osobami, a to najmä na poruchy/vady vyplývajúce z nesprávneho použitia alebo prevádzky Prístroja, neoprávneným alebo chybným zásahom do Prístroja alebo škodlivým pôsobením

iných vplyvov v Prevádzke. V takýchto prípadoch bude Prístroj opravený t.j. odstránené poruchy/vady ROYAL SCENT na náklady Partnera v termíne dohodnutom Zmluvnými stranami.

- 2.1.4. Údržbu, opravy alebo iné zásahy na Prístroji môžu vykonávať len autorizovaní zástupcovia ROYAL SCENT.
- 2.2. Výmena Vonnej kazety a dodávka vonných náplní vhodných pre Prístroj a Partnerove výrobky (ďalej len "Náplň").
 - 2.2.1. ROYAL SCENT bude Partnerovi zabezpečovať výmenu vonných kaziet tak, aby bol zabezpečený plynulý chod zariadení a ich funkčnosť.
 - 2.2.2. Na písomnú žiadosť Partnera, môže ROYAL SCENT dodať inú Vonnú kazetu mimo dohodnutú. Objednávku takejto inej vône je nutné doručiť ROYAL SCENT 90 dní pred požadovanou zmenou vône na adresu aroma@royalscent.eu.
- 2.3. ROYAL SCENT nezodpovedá za žiadne priame alebo nepriame škody, ktoré vzniknú Partnerovi v dôsledku neposkytnutia súčinnosti ROYAL SCENT alebo poskytnutia nepravdivej, zavádzajúcej alebo neúplnej informácie, dokumentov, podkladov alebo v dôsledku konania alebo nekonania akejkoľvek osoby odlišnej od ROYAL SCENT.
- 2.4. ROYAL SCENT prehlasuje, že má potrebné certifikáty a povolenia k užívaniu vonných zmesí použitých vo Vonných kazetách.
- 2.5. ROYAL SCENT nie je povinná poskytovať žiadne Služby, pokiaľ je Partner v omeškaní s úhradou faktúry o viac ako 14 dní.
- 2.6. ROYAL SCENT sa zaväzuje poskytovať Služby v rozsahu a termínoch podľa tejto Zmluvy.
- 2.7. ROYAL SCENT je oprávnená použiť pri poskytovaní Služieb tretie osoby. Za poskytovanie Služieb treťou osobou zodpovedá ROYAL SCENT, akoby Služby poskytovala sama.
- 2.8. Zmluvné strany navzájom zodpovedajú za škodu spôsobenú ich zamestnancami alebo subdodávateľmi voči druhej Zmluvnej strane, ktorá vznikne porušením tejto Zmluvy alebo všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 2.9. ROYAL SCENT nezodpovedá za neplnenie alebo oneskorené plnenie svojich povinností, ak omeškanie nastane v dôsledku neposkytnutia informácií alebo súčinnosti zo strany Partnera alebo v dôsledku okolností vylučujúcich zodpovednosť podľa § 374 Obchodného zákonníka.
- 2.10. ROYAL SCENT je oprávnená požadovať vrátenie Prístroja aj pred skončením doby platnosti Zmluvy, ak Partner neužíva Prístroj riadne alebo ak ho užíva v rozpore s touto Zmluvou alebo účelom, ktorému slúži.

3. Práva a povinnosti Partnera

- 3.1. Partner sa zaväzuje zabezpečiť dodávky elektriny v mieste inštalácie Prístroja v súlade s pokynmi ROYAL SCENT. Ak je Prístroj namontovaný na strop alebo steny je povinný pripraviť miesta pre inštaláciu v súlade so špecifikáciami ROYAL SCENT. Partner je povinný pripraviť štandardnú 230 V zásuvku umiestnenú nie ďalej ako 1 m od inštalačného miesta. Partner je povinný umožniť ROYAL SCENT inštaláciu Prístroja v termíne dohodnutom Zmluvnými stranami.
- 3.2. Partner sa zaväzuje poskytovať ROYAL SCENT všetky informácie, všetku súčinnosť potrebnú pre poskytovanie Služieb podľa tejto Zmluvy. V prípade, ak Partner informácie a/alebo súčinnosť neposkytne resp. ich neposkytne úplne alebo v dostačujúcom

rozsahu, kvalite a pod. ROYAL SCENT nezodpovedá za škody tým spôsobené Partnerovi.

- 3.3. Partner nie je oprávnený vykonať akékoľvek zmeny, úpravy alebo manipulovať s Prístrojom iným spôsobom ako uvedeným v tejto Zmluve, a nie je oprávnený prenechať Prístroj tretím osobám.
- 3.4. Partner je povinný Prístroj chrániť pred poškodením, stratou alebo zničením. Akékoľvek zmeny fungovania Prístroja alebo vady Prístroja alebo jeho poškodenie, stratu alebo zničenie ihneď po ich zistení Partner oznámi ROYAL SCENT.
- 3.5. Partner je oprávnený požadovať výmenu typu Vonnej kazety t.j. zvoliť si iný typ oproti používanej, pričom cena služby bude stanovená podľa ceny Vonnej kazety, ktorú si klient vyberie. Partner to však musí oznámiť ROYAL SCENT minimálne 3 mesiace vopred.

4. Odmena a platobné podmienky

- 4.1. Partner sa zaväzuje za poskytovanie Služieb, tak ako je uvedené v tejto Zmluve, zaplatiť ROYAL SCENT odmenu vo výške (viď príloha č.1) / jeden Prístroj za každý mesiac poskytovania Služieb. Dohodnutá odmena sa vzťahuje na konkrétny prístroj.
- 4.2. Počas trvania tejto Zmluvy, bude ROYAL SCENT vystavovať faktúry za Služby. Faktúry môže ROYAL SCENT vystaviť po uplynutí každého mesiaca, v ktorom sa Služby poskytujú. K sume bude pripočítaná DPH v zmysle platných právnych predpisov, platná v deň poskytnutia Služieb. Faktúra bude splatná do 14 dní odo dňa jej vystavenia.
- 4.3. ROYAL SCENT vyhlasuje, že je registrovaným platcom DPH.
- 4.4. ROYAL SCENT má právo jednostranným oznámením Partnerovi zmeniť odmenu za poskytovanie Služieb podľa bodu 4.1 tejto Zmluvy s účinnosťou k dátumu uvedenému takomto oznámení, v prípade zvýšenia odmeny však najskôr s účinnosťou 1 mesiac po doručení oznámenia. V prípade zvýšenia odmeny má Partner právo vypovedať túto Zmluvu podľa bodu 5.3 tejto Zmluvy.

5. Doba platnosti Zmluvy:

- 5.1. Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami. Dohoda sa uzatvára na dobu 12 prevádzkových mesiacov, resp. 14 kalendárnych mesiacov s výlukou v mesiacoch júl a august (v týchto mesiacoch služba nebude dodávaná).
- 5.2. Pokiaľ ani jedna zo Zmluvných strán nedoručí do 30 (tridsať) dní pred uplynutím doby uvedenej v bode 5.1. tejto Zmluvy druhej Zmluvnej strane písomné vyhlásenie, že nemá záujem na predĺžení Zmluvy, predlžuje sa Zmluva automaticky na dobu neurčitú.
- 5.3. Zmluvu môže ktorákoľvek Zmluvná strana vypovedať čiastočne alebo v celom rozsahu s trojmesačnou výpovednou lehotou, pričom výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej Zmluvnej strane. Zmluvné strany sa dohodli, že túto Zmluvu je možné čiastočne alebo v celom rozsahu vypovedať až po uplynutí lehoty podľa bodu 5.1 Zmluvy. Bez ohľadu na uvedené, v prípade jednostranného zvýšenia odmeny za Služby podľa bodu 4.4 tejto Zmluvy je Partner oprávnený túto Zmluvu vypovedať s účinnosťou ku dňu, kedy má takéto zvýšenie podľa oznámenia ROYAL SCENT nadobudnúť účinnosť.
- 5.4. Partner môže odstúpiť od Zmluvy, ak ROYAL SCENT nesplní svoje povinnosti uvedené v bode 1.4 alebo 2.1.2. tejto Zmluvy ani po uplynutí dodatočnej 14 lehote na odstránenie

vady oznámenej Partnerom ROYAL SCENT. Partner nemá právo odstúpiť od Zmluvy, ak ROYAL SCENT nesplní svoje povinnosti uvedené v bode 1.4 alebo 2.1.2. v dôsledku okolností uvedených v bode 2.1.3 alebo v prípade, že Partner porušil ustanovenia bodu 3.3. tejto Zmluvy alebo neposkytol potrebnú súčinnosť.

- 5.5. ROYAL SCENT je oprávnená odstúpiť od Zmluvy, ak
- a) je Partner v omeškaní s úhradou odmeny podľa tejto Zmluvy o viac ako 14 dní,
 - b) Partner neposkytne ROYAL SCENT súčinnosť potrebnú pre riadne plnenie tejto Zmluvy alebo znemožňuje a/alebo sťažuje ROYAL SCENT poskytovanie Služieb,
 - c) Partner poruší ustanovenie bodov 3.3 a/alebo 3.4 Zmluvy,
 - d) bol na majetok Partnera vyhlásený konkurz alebo povolená reštrukturalizácia alebo bol voči Partnerovi zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku,
 - e) Partner vstúpil do likvidácie.
- 5.6. Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom jeho doručenia druhej Zmluvnej strane.
- 5.7. Deň nasledujúci po ukončení tejto Zmluvy umožní Partner prístup do Prevádzky za účelom odstránenia Prístroja ROYAL SCENT z Prevádzky Partnera.
- 5.8. Aj po skončení Zmluvy zostávajú zachované povinnosti, z ktorých povahy vyplýva, že majú zostať zachované napr. mlčanlivosť, nárok na náhradu škody, zmluvnú pokutu, ustanovenie bodu 5.7 zmluvy.

6. Mlčanlivosť

- 6.1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky skutočnosti, informácie a údaje, ktoré sú uvedené v tejto Zmluve resp. budú uvedené v jej dodatkoch a prílohách alebo, ktoré sa Zmluvné strany dozvedeli v súvislosti s touto Zmluvou, jej plnením, predzmluvnými rokovaniami s ňou súvisiacimi sú dôvernými informáciami (ďalej len „Dôverné informácie“). Obidve Zmluvné strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť o Dôverných informáciách, a to aj po skončení tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú, že Dôverné informácie bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany nevyužijú pre seba a/alebo pre tretie osoby, neposkytnú tretím osobám ani neumožnia prístup tretích osôb k Dôverným informáciám.

7. Záverečné ustanovenia

- 7.1. Všetky prílohy tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.
- 7.2. Pokiaľ v tejto Zmluve nie je uvedené inak (najmä, nie však len, v bode 4.4 tejto Zmluvy), všetky zmeny a doplnenia tejto Zmluvy musia mať písomnú formu a musia byť podpísané obomi Zmluvnými stranami, inak sú neplatné.
- 7.3. Táto Zmluva ako aj práva a povinnosti Zmluvných strán vzniknuté na základe alebo v súvislosti s touto Zmluvou sa spravujú právnym poriadkom SR, najmä príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 7.4. Ak niektoré ustanovenia tejto zmluvy budú Zmluvné strany, súd alebo iné kompetentné orgány považovať za neplatné alebo nevymáhateľné, potom takéto ustanovenie bude neplatné iba v dotknutom a v najužšom možnom rozsahu, pričom jeho zvyšná časť, význam a dopady, ako aj ostatné ustanovenia tejto Zmluvy zostávajú v platnosti. Zmluvné strany budú v takom prípade postupovať tak, aby účel ustanovení považovaných za nevymáhateľné alebo neplatné bol v maximálnej možnej miere rešpektovaný a pre Zmluvne strany právne záväzný vo forme umožňujúcej jeho právnu vymáhateľnosť.

- 7.5. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných podmienkach doručovania písomností pre účely tejto Zmluvy: doručenie osobne alebo elektronickou poštou alebo faxom alebo doporučenou poštou. Písomnosti týkajúce sa ukončenia Zmluvy, zmluvnej pokuty, náhrady škody, faktúry musia byť doručené buď osobne alebo doporučenou poštou. Písomnosť sa považuje za doručenú aj v prípade odmietnutia písomnosť prevziať, a to dňom odmietnutia jej prevzatia. V prípade doručovania písomnosti poštou sa písomnosť považuje za doručenú po uplynutí 5 dní odo dňa jej odoslania. Pre vylúčenie pochybností, oznámenie o zmene odmeny za Služby podľa bodu 4.4 tejto Zmluvy je možné doručiť elektronickou poštou.
- 7.6. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy nie je Partner oprávnený postúpiť na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu ROYAL SCENT.
- 7.7. Všetky spory budú riešené príslušným slovenským súdom.
- 7.8. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, jeden rovnopis pre každú Zmluvnú stranu.
- 7.9. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah Zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju v dvoch rovnopisoch vlastnoručne podpísali.

V

V

Partner:

„podpísané“

Meno a priezvisko
funkcia

ROYAL SCENT:

„podpísané“

Zuzana Keszöcze
konateľ

.....
Meno a priezvisko
funkcia

Príloha č. 1

Zoznam prístrojov + cena služby:

Miesto:	Zariadenie typ/počet ks/cena:	Vôňa:
1. MDPOH, Laurinská 8, BA	RS1/ 2ks/ 65 Eur bez DPH-1ks	v zmysle dohody

Celková suma: 12x 130 Eur bez DPH = 1560 Eur bez DPH

„podpísané“

Am